

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 1 z 10

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Čistiaci prostriedok.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Miesto:	D-07338 Leutenberg	
Telefón:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Partner na konzultáciu:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefón: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum, Tel: +421 2/54774166**Ďalšie inštrukcie**

Výrobné číslo: 35010

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategoríe nebezpečenstva:

Aerosól: Aerosól 1

Žieravosť/dráždivosť kože: Skin Irrit. 2

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia: STOT SE 3

Nebezpečnosť pre vodné prostredie: Aquatic Chronic 2

Upozornenia na nebezpečnosť:

Mimoriadne horľavý aerosól.

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne podráždenie očí.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light acetón; propán-2-ón; propanón

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H222

Mimoriadne horľavý aerosól.

H229

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 2 z 10

H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210	Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P211	Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.
P251	Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.
P261	Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P271	Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P302+P352	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P410+P412	Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.
P501	Zneškodnite tento materiál a jeho obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Chemická charakteristika**

ketón.
Inhibítor korózie.

Aerosólový hnací plyn:
Zmes propánu/butánu
Kyslíčník uhličitý (CO₂)

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 3 z 10

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]			
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light			65 - < 70 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón			20 - < 25 %
	200-662-2	606-001-00-8		
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
75-28-5	izobután			5 - < 10 %
	200-857-2	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1; H220			
124-38-9	carbon dioxide			5 - < 10 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			
74-98-6	propán			1 - < 5 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1; H220			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri v odstavci 16.

Ďalšie inštrukcie

Č. CAS 64742-49-0: Benzol < 0,1 % (Nota P)

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci
4.1. Opis opatrení prvej pomoci
Všeobecné inštrukcie

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a položiť.

Vymeňte kontaminované oblečenie.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu. Pri nebezpečenstve straty vedomia uložte a prepravte postihnutého v stabilizovanej polohe na boku.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

V prípade, že sa dostane produkt do očí, okamžite vypláchnite viečkovú štrbinu väčším množstvom vody minimálnu dobu 5 minút. Následne konzultujte s očným lekárom.

Pri požití

Nevyvolávajú zvracanie. Poradte sa s lekárom.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Môžu sa vyskytnúť nasledovné symptómy:

bezvedomie. Stav opojenia. vracať, dávať sa. opojenie. Bolesť hlavy.

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 4 z 10

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

hasiaci prášok. Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Striekací vodný lúč. alkoholicky stála pena.

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pláva na vode. Pary sú ťažšie ako vzduch a šíria sa po zemi/po podlahe.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať na okolitom vzduchu nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie inštrukcie

V prípade požiaru schladte ohrozené nádoby vodou.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Dbajte na dostatočné vetranie. Noste vhodný, voči rozpúšťadlám odolný ochranný odev podľa normy EN 465.

Uchovávejte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácii, informujte príslušné úrady.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odobráť materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

6.4. Odkaz na iné oddiely

Nebezpečenstvo výbuchu. Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Postarajte sa o dobré odvetranie pracoviska.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a vyuchu

Pary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Podlaha musí byť nepriepustná, bez špár a nesavá. Uchovávať len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste. Neskladujte pri teplote nad: 50 °C

Zahriatím dochádza k vysokému tlaku a nebezpečenstvu prasknutia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre**

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 5 z 10

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
67-64-1	acetón (propanón)	500	1210		priemerný	
124-38-9	oxid uhličitý	5000	9000		priemerný	

Biologické medzné hodnoty

Č. CAS	Chemická látka	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Prípustná hodnota	Vyšetrovaný materiál	Čas odberu vzorky
67-64-1	Acetón	acetón	80 mg/l	M	b

8.2. Kontroly expozície
Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Pred prestávkou a po ukončení práce si umyte ruky.

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana očí/tváre

V prípade možného odstrekovania do očí noste tesne priliehajúce ochranné okuliare.

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: FKM (Fluorový kaučuk (Viton)).NBR (nitrilový kaučuk).

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Postarajte sa o dobré odvetranie pracoviska.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti
9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Aerosol
Farba:	bezfarebný, -á, -é
Zápach:	aromatické

Metóda
Zmena skupenstva

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: < 0 °C

Teplota vzplanutia: nepoužiteľný

Teplota zapálenia: > 200 °C

 Hustota (pri 20 °C): ~0,72 g/cm³

 Rozpustnosť vo vode: čiastiočne rozpustný
(pri 20 °C)

Obsah rozpúšť' dla: 96,7 %

9.2. Iné informácie

Žiadne údaje

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita
10.1. Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.2. Chemická stabilita

Žiadne rozkladanie pri použití podľa určenia.

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 6 z 10

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Neskladujte pri teplote nad: 50 °C

Uchovávajte mimo dosahu tepla.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie
11.1. Informácie o toxikologických účinkoch
Akútna toxicita

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Metóda	Dávka	Druh	Zdroj
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light				
	ústny	LD50	>2000 mg/kg	Potkan	
	kožný	LD50	>2000 mg/kg	Králik	
	inhalačný (4 h) výpary	LC50	>20 mg/l		
	inhalačný (4 h) aerosol	LC50	>5 mg/l	Potkan	
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón				
	ústny	LD50	5800 mg/kg	Potkan	RTECS
	kožný	LD50	20000 mg/kg	Králik	IUCLID
	inhalačný (4 h) výpary	LC50	76 mg/l	Potkan	

Dráždenie a leptanie

Častý až trvalý kontakt s pokožkou môže viesť k jej podráždeniu.

Podráždenie očí: Dráždivý účinok možný.

ODDIEL 12: Ekologické informácie
12.1. Toxicita

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Metóda	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj
64742-49-0	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light					
	Akútna toxicita crustacea	EC50	1-10 mg/l	48 h	Daphnia magna	
	Toxicita crustacea	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50	5540 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Akútna toxicita crustacea	EC50	6100 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Pláva na vode.

Veľmi malý potenciál biologickej akumulácie.

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 7 z 10

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
67-64-1	acetón; propán-2-ón; propanón	-0,24
75-28-5	izobután	2,8
74-98-6	propán	2,36

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

Priradenie odpadových čísel / značenie odpadu je potrebné previesť podľa oborov a daných špecifik EAKV.

Presný odpadový kľúč si dohodnite s likvidátorom odpadu.

Nelikvidujte spolu s domovým odpadom

Kľúč odpadu výrobných zvyškov

 160504 ODPADY V ZOZNAME INAK NEŠPECIFIKOVANÉ; Plyny v tlakových nádobách a vyradené chemikálie; plyny v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky
Nebezpečný odpad.

Kľúč odpadu znečistených obalov

150104 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov zo separovaného zberu komunálneho odpadu); obaly z kovu

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Kontaminované balenia sú bezozvyšku vyprázdnené, a môžu po náležitom očistení byť opäť použité.

ODDIEL 14: Informácie o doprave
Pozemná doprava (ADR/RID)
14.1. Číslo OSN:

UN 1950

14.2. Správne expedičné označenie

AEROSOLS

OSN:

Zmes propánu/butánu

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

2

14.4. Obalová skupina:

-

Štítky:

2.1



Klasifikačný kód:

5F

Posebne doložbe:

190 327 344 625

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 8 z 10

Obmedzené množstvá (LQ): 1 L
 Uvoľnené množstvo: E0
 Kategória transporta: 2
 Č. kemlerovo: -
 Kód obmedzenia v tuneli: D

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN: UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS
 Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2
14.4. Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Klasifikačný kód: 5F
 Posebne doložbe: 190 327 344 625
 Obmedzené množstvá (LQ): 1 L
 Uvoľnené množstvo: E0

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN: UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS
 Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1
14.4. Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Marine pollutant: P
 Posebne doložbe: 63, 190, 277, 327, 344, 959
 Obmedzené množstvá (LQ): 1000 mL
 Uvoľnené množstvo: E0
 EmS: F-D, S-U

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN: UN 1950
14.2. Správne expedičné označenie OSN: AEROSOLS
 Zmes propánu/butánu
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: 2.1
14.4. Obalová skupina: -
 Štítky: 2.1



Posebne doložbe: A145 A167 A802

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 9 z 10

Obmedzené množstvá (LQ) osobné dopravné lietadlá:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Uvoľnené množstvo:	E0
IATA-Baliace inštrukcie pre osobné dopravné lietadlá:	203
IATA-Maximálne množstvo osobné dopravné lietadlá:	75 kg
IATA-Baliace inštrukcie pre prepravovaný náklad:	203
IATA-Maximálne množstvo prepravovaný náklad:	150 kg

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

RIZIKOVÉ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: áno



Spúšťač nebezpečenstva: Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated light

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 15: Regulačné informácie
15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
Regulačné informácie EU

2004/42/ES (VOC): 695,3 g/l

Ďalšie inštrukcie

 Obsahuje:
> 30 % alifatické uhľovodíky

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok sa nepreviedli pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie
Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H220	Mimoriadne horľavý plyn.
H222	Mimoriadne horľavý aerosól.
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H229	Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.
H280	Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a



Karta bezpečnostných údajov

bluechem 
GROUP

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Brake Cleaner, Aerosol 600 ml

Dátum tlače: 27.04.2016

Katalógové číslo: 33

Strana 10 z 10

nedávajú základ žiadnemu právnomu vzťahu.

Súčasný zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z posledného platného Listu bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)